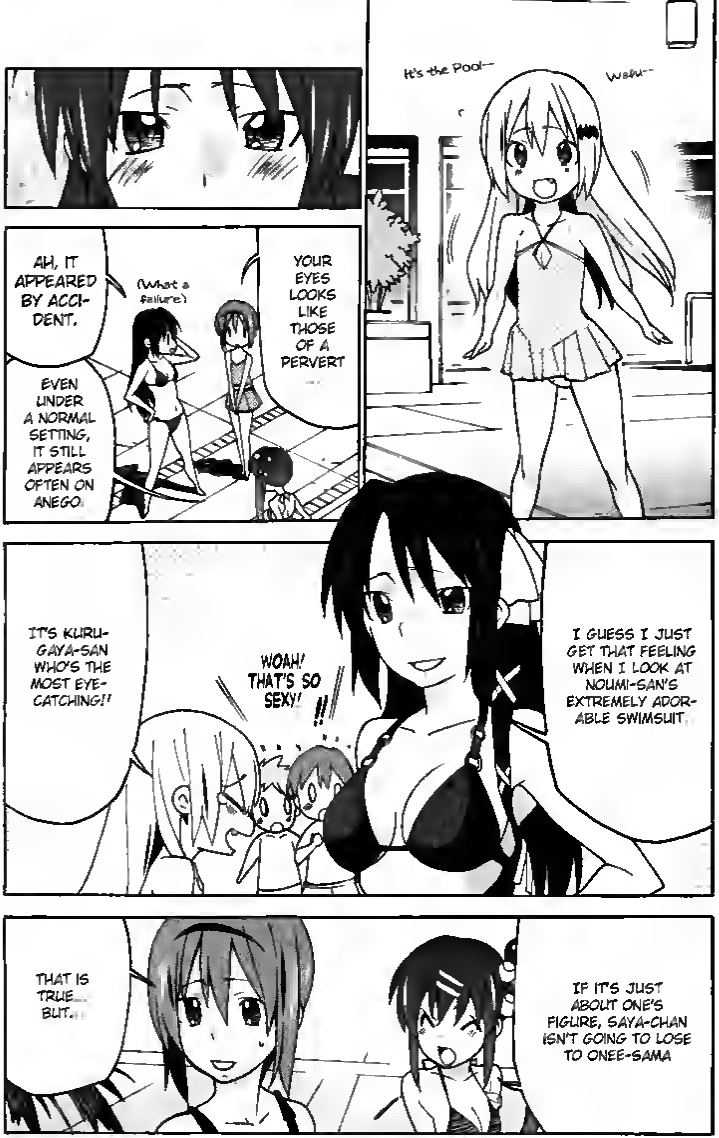
WHEN IT COMES TO SUMMER, THE FIRST THING THAT COMES TO MIND IS THE POOL! AND SWIMSUITS!

作：涟桐ゆうや
原作：麻枝准（Key）
キャラクターデザイン：堀上いたろ、Na-Ga
THE LITTLE BUSTERS AND FRIENDS HAVE ARRIVED AT AN INDOOR SWIMMING POOL.
LET'S GO AND SWIM NOW, KOMARI-CHAN!
澄空漫画汉化组
翻译：Klum
校对：狗眼
改图：五更ノ瑠璃
リトルバスターズ！EX
Little Busters!
Chapter 16. Rin's brush with danger!
PLEASE WAIT,
YOU HAVE TO WARM-UP PROPERLY FIRST, RIN-CHAN
THAT'S RIGHT, RIN
WE'RE GOING TO RELAX OUR MUSCLES FIRST!
LET'S TRY 500 TIMES EACH ARM WITH THESE DUMBBELLS
WE'LL BE EXHAUSTED BEFORE WE EVEN START SWIMMING
Also, you're not allowed to bring your equipment into the pool

©2008 VisualArt's/Key



登场人物介绍

直枝理树

本篇的主人公。虽然有少许内向，但却是个心地善良的少年。小秀气男中的吐槽角色。

栗森介

自小时候的小淘气鬼结成以来就见面至五人的领袖一般。经常会惹出些出格的事情来。

井之原真人

小淘气鬼的格斗部门主任（？）。总是在拼命锻炼自己的肉体。

宫泽谦吾

一心一意献身于测量的小海气质成员。虽然说话直爽亲和但表面上是个热心肠为家伙。

泰铃

小海气"最中的一点红"，热介的妹妹，不擅长与人打交道不爱说话，但是对感兴趣事物毫不客气。

神北小毬

对懵懂情事抱有强烈的天然系美少女。入学后才与夏鹏他们相识。

登场人物介绍

来谷唯湖

虽然是四年级学生却给人「大姐姐」感觉，稳重、最喜欢可爱女孩子，表面总是微笑着。

三枝叶留佳

虽是算抬杠的人，但初总是到那裸树上，是个喜欢捉弄人的活泼可爱同学。

能美·库特莉亚芙卡

最讨厌拿了外国人血统，但兴趣却像个日本人的女孩子，无论外貌还是性格都是个小男子。

登场人物介绍

西园美鱼

以白色太阳伞为标志的文静的同级同学。休息时的兴趣是一个人在凉台。

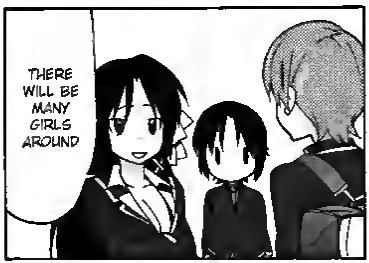
筱濑川佐佐美

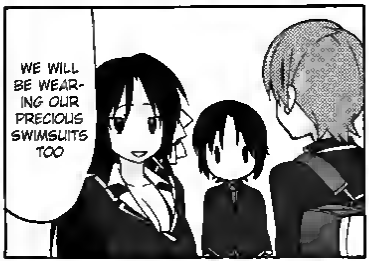
擅长和诗的同级同学。垒球部的精英。她视为对抗的竞争对手。很容易就卖和特发生矛盾。

二木佳奈多

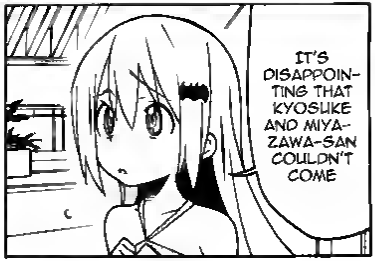
绝不放过违反学校纪律的人。冰冷的纪律委员长。小恶气满的天敌。

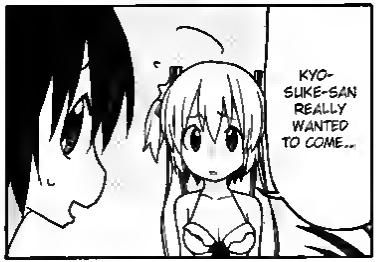
SHE REALLY IS AN S



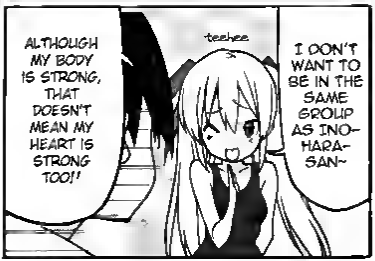


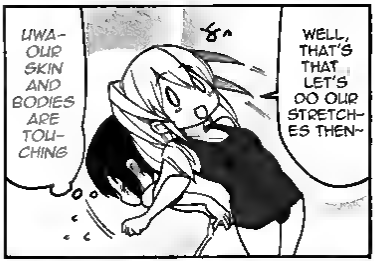
MISSING IN THE RANKS

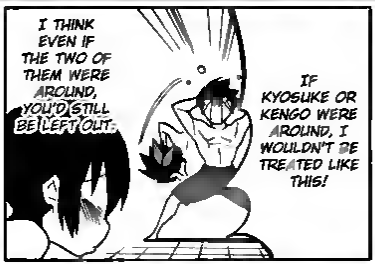




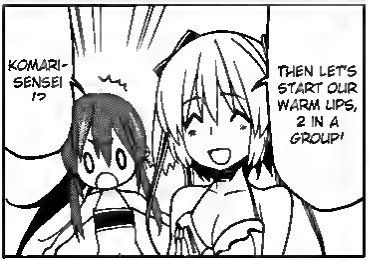
BECAUSE THERE'S AN ODD NUMBER!

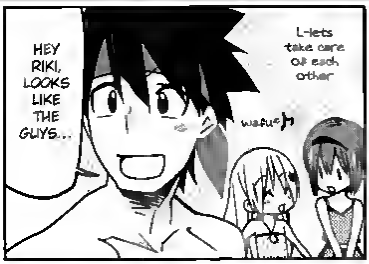






ODD NUMBERS





登场人物介绍

朱鹭户沙耶

白痴・同谋美少女俱校生・作为阿谀的本领是天才类型的，但实中不足的是完成度。

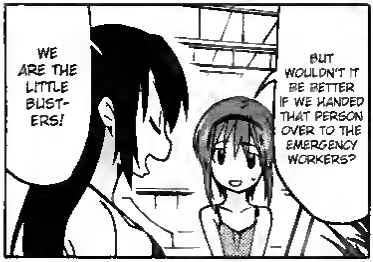
斯特勒鲁卡

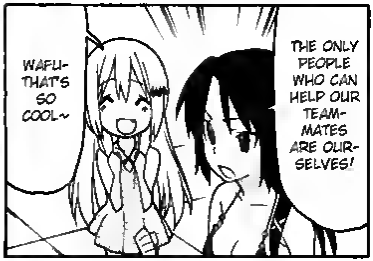
和库希十分亲密的西伯利亚犬士官候补大，平时好奇在锦纪建委员长忙

多鲁基

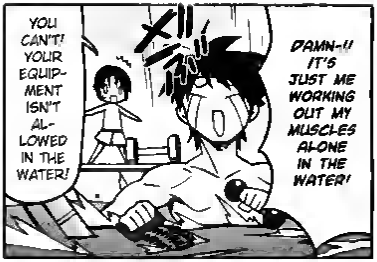
真那在校时当中，最喜欢小孩子，有着和善可爱的调和性格。

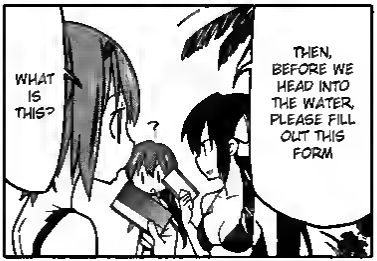
SHE'S FOOLING YOU

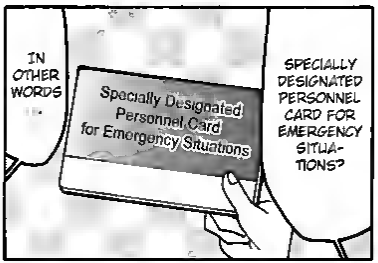


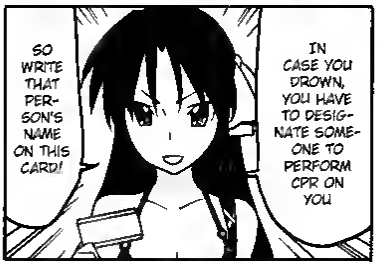


KURUGAYA-SAN'S CONSIDERATION

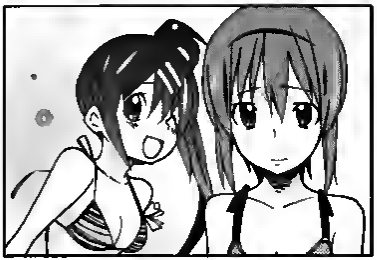





IN OTHER WORDS...
Specially Designated Personnel Card for Emergency Situations
SPECIALLY DESIGNATED PERSONNEL CARD FOR EMERGENCY SITUA-TIONS?



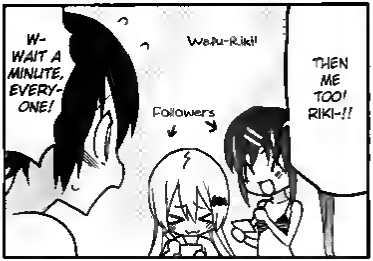
MATCHMAKING PARTY



WHY DON'T YOU WRITE DOWN WHICHEVER GIRL THAT YOU THINK WOULD BE THE HAPPIEST WITH?
I-IF IT'S LIKE THIS, I CAN'T WRITE ANYONE AT ALL!!

AN UNEXPECTED DEVELOPMENT

NO... THIS MIGHT ACTUALLY BE VERY INTERESTING
IF IT'S SAVING PEOPLE, LETTING THE PROFESSIONALS HANDLE IT WOULD BE FINE RIGHT?



単行本『リトルバスターズ！Ex The 4コマ』①好評発売中!!

INCIDENT
THE POOL WHERE ANGELS ARE SWIMMING
THE EXERCISE EQUIPMENT THAT MASATO BROUGHT IN
!?
Splash splash
EH? WHERE'S RIN-CHAN?
Quiet-

RIN-!!
WE PULLED HER UP AS SOON AS WE FOUND OUT... BUT SHE SWALLOWED TOO MUCH WATER AND LOST CONSCIOUSNESS...
RIN DROWNED!?
THAT'S BECAUSE HER FOOT WAS SNARED BY THE EQUIPMENT THAT YOU LEFT UNDERWATER...
DAMNIT ALL OF YOU! WASN'T SHE WITH ALL OF YOU?! WHAT WERE YOU ALL DOING?
LEAVE IT TO ME!
IF IT'S CPR, I CAN DO THAT

N-NO I CAN'T! I-I CAN'T... RIGHT?
DID RIN CHOOSE RIKI TOO?
WAIT A MINUTE, WE'LL HAVE TO ASK THE PERSON WHO WAS APPOINTED BY THE CARD TO DO IT!
EH?!
ME?!
IT'S KOMARI-CHAN DESU~
EH.. EH?!
I'LL TEACH YOU HOW TO DO IT NOW!

あて先
〒102-8584
(株)アスキー・メディアワークス
電撃Gsマガジン編集部
笹桐ゆうや先生 宛

RIN MUST HAVE REALIZED THAT SOMETHING OTHER THAN HER LIFE WAS IN DANGER AND REACTED ACCORDINGLY
WHAT DOES KURUSAYA DO TO RIN NORMALLY ANYWAY
ALL'S WELL THAT END'S WELL!

10月号につづく

This Manga is Scanslated by Lohtanma The Holy Loli Kingdom
Visit us @ http://holylolikingdom.net/

Lolitannia

http://www.holylolikingdom.net
#Lolitannia @ irc.irchighway.net

Little Busters! EX The 4koma

Chapter 16

RAW	: ???
Translatar	: wrathie
Typesetter	: Stark
Praafreader	: TamaSaga
Cleaner	: AtrumVentus
Quality Checker	: Kura vi Lalitannia

Currently what we really need :
- Chinese to English Translators
- Japanese to English Translators
APPLY AND HELP US GUYS!!!

VISIT US AT OUR IRC CHANNEL OR FORUM TO APPLY!!!